

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18178]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

La Commune de Bütgenbach a demandé l'annulation de la décision du Ministre de l'Economie du 7 janvier 2013 refusant la demande de hausse de prix de l'eau au 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 208.152/Vbis-104.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. STASSART,  
Secrétaire en chef.

## RAAD VAN STATE

[C – 2013/18178]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De gemeente Bütgenbach heeft de nietigverklaring gevorderd van de beslissing van de Minister van Economie van 7 januari 2013 houdende afwijzing van de aanvraag tot verhoging van de prijs van het water op 1 januari 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 208.152/Vbis-104.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. STASSART,  
Hoofdsecretaris.

## STAATSRAT

[C – 2013/18178]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die Gemeinde Bütgenbach hat die Nichtigerklärung der Entscheidung des Wirtschaftsminister vom 7. Januar 2013, mit der die beantragte Erhöhung des Wasserpreises am 1. Januar 2013 verweigert wurde, beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 208.152/Vbis-104 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. STASSART  
Hauptsekretär

## CONSEIL D'ETAT

[C – 2013/18188]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

L'ASBL Fédération des Auto-Ecoles Agréées et consorts ont demandé l'annulation de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduites des véhicules à moteur et l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux permis de conduire.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 15 janvier 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 208.253/XV-2233.

Pour le Greffier en chef,  
Chr. STASSART,  
Secrétaire en chef.

## RAAD VAN STATE

[C – 2013/18188]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De VZW Fédération des Auto-Ecoles Agréées en consorten hebben de nietigverklaring gevorderd van het koninklijk besluit van 20 september 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen en het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs.

Dat besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 208.253/XV-2233.

Voor de Hoofdgriffier,  
Chr. STASSART,  
Hoofdsecretaris.

## STAATSRAT

[C – 2013/18188]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die «Fédération des auto-écoles agréées» VoG u.a. haben die Nichtigerklärung des Königlichen Erlasses vom 11. Mai 2004 über die Zulassungsbedingungen für Fahrschulen und des Königlichen Erlasses vom 23. März 1998 über den Führerschein beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Januar 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 208.253/XV-2233 in die Liste eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
Chr. STASSART  
Hauptsekretär